

# Краткое руководство

## HUAWEI Ascend Y210

Вас приветствует HUAWEI

# Внешний вид

- ! Все рисунки в этом руководстве имеют справочный характер. Внешний вид Вашего телефона может отличаться от описанного в данном руководстве в зависимости от версии ПО.



## Функции кнопок

- 
- Нажмите и удерживайте, чтобы включить мобильный телефон.
  - Нажмите и удерживайте, чтобы открыть меню **Параметры телефона**.
  - Нажмите, чтобы заблокировать экран, когда телефон включен.
- 
- Нажмите, чтобы вернуться на предыдущий экран или закрыть приложение.
  - Нажмите, чтобы скрыть клавиатуру.
-



Нажмите, чтобы открыть активное меню.

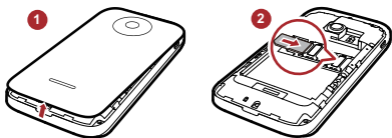


- Нажмите, чтобы вернуться к рабочему экрану.
- Нажмите и удерживайте, чтобы увидеть наиболее часто используемые приложения.

---

## Установка SIM-карты

Для установки SIM-карты выполните следующее:



1. Снимите крышку аккумулятора.
2. Вставьте SIM-карту.

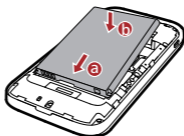
## Установка карты microSD (опционально)

При необходимости Вы можете расширить объем памяти, установив карту microSD.



1. Снимите крышку аккумулятора.
2. Вставьте карту microSD, как показано на рисунке.

# Установка аккумулятора




1. Край (с контактами), отмеченный буквой **a**, установите в нижнюю часть аккумуляторного отсека.
2. Нажмите на край, отмеченный буквой **b**, для надежной фиксации аккумулятора на месте.

# Зарядка аккумулятора

Перед началом зарядки аккумулятора убедитесь в том, что он правильно установлен в мобильный телефон.



1. Подключите USB-кабель мобильного телефона к зарядному устройству.
2. Подключите USB-кабель к телефону. После этого подключите зарядное устройство к розетке сети электропитания.

Если телефон заряжается во включенном состоянии, то значок аккумулятора на панели уведомлений будет показывать статус зарядки. Когда значок аккумулятора изменится на , это значит, что зарядка завершена.

## Индикатор состояния

Цвет индикатора состояния зависит от уровня заряда аккумулятора мобильного телефона.

Индикатор  
состояния



Зеленый: полностью заряжен  
(при подключении зарядного устройства).

Оранжевый: выполняется зарядка  
(при подключении зарядного устройства).

Красный: низкий уровень заряда аккумулятора.



## Действия, выполняемые с сенсорным экраном

Вы можете с помощью пальца выполнять различные операции на сенсорном экране телефона.

Нажать и  
удерживать



Нажать



Дважды  
нажать



Провести




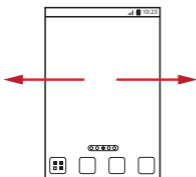
Перетащить



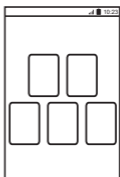
# Рабочий экран


Вы можете настроить рабочий экран по своему усмотрению, например, добавить необходимые ярлыки или виджеты, изменить обои или количество окон рабочего экрана.

Чтобы вернуться на рабочий экран, находясь в любом из его окон, нажмите  .



Проведите пальцем влево или вправо по рабочему экрану.



Нажмите  для просмотра миниатюр рабочих экранов. Нажмите миниатюру для открытия экрана.

При появлении нового значка на панели уведомлений нажмите и удерживайте панель уведомлений, а затем переместите палец вниз, чтобы открыть панель уведомлений.

## Добавление нового объекта на рабочий экран

1. Нажмите и удерживайте пустую область на рабочем экране до тех пор, пока не появится меню **Выберите действие**.
2. Выберите объект, который необходимо добавить на рабочий экран.

## Удаление объектов с экрана

1. Нажмите и удерживайте объект на рабочем экране до тех пор, пока он не увеличится в размерах, и телефон не начнет вибрировать.

2. Не убирая пальца, переместите объект в корзину. Когда объект и корзина станут красного цвета, это будет означать, что объект готов к удалению.
3. Уберите палец с объекта, чтобы удалить его с рабочего экрана.

## Импортирование контактов с SIM-карты

1. В списке контактов нажмите **☰** > **Управлять контактами**.
2. Нажмите **Копировать с SIM-карты**.
3. Дождитесь загрузки содержимого SIM-карты. Выберите контакты, которые хотите импортировать, или нажмите **Выбрать все**, чтобы выбрать все имеющиеся контакты.
4. Нажмите **Копировать**.
5. Если в телефоне несколько учетных записей, тогда сначала выберите запись, в которую Вы хотите импортировать контакты.

## Добавление контакта

1. В списке контактов нажмите **☰** > **Создать контакт**.
2. Если у Вас несколько учетных записей с контактами, то выберите запись, в которой Вы хотите добавить контакт.
3. Введите имя контакта и дополнительную информацию например, номер телефона или адрес.
4. По окончании нажмите **Сохранить**, чтобы сохранить информацию.



# Создание вызова с помощью приложения Набор номера

На рабочем экране нажмите , чтобы открыть **Набор номера**.

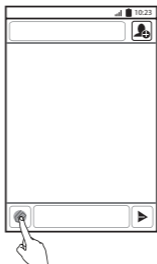
Мобильный телефон поддерживает функцию SmartDial, т.е. при вводе цифр с клавиатуры начинается автоматический поиск набираемого номера среди контактов. Если совпадение будет найдено, результат поиска отобразится на экране. Если соответствующие контакты отсутствуют, на экране не будет результатов.

## Создание и отправка мультимедийного сообщения

Вы сможете записать аудиофайл, например, спев песню 'С днем рождения тебя!', или создать слайд-шоу фотографий определенного события, и отправить их в мультимедийном сообщении другу. В данном случае возможности безграничны.

1. Нажмите  > **SMS/MMS** > **Новое сообщение**.
2. Введите номер телефона в поле **Кому** или нажмите , чтобы открыть **Контакты** или **Группы** и выбрать контакт.
3. Чтобы написать текст сообщения, перейдите в текстовое окно.


4. Когда сообщение будет готово к отправке, нажмите ► .



## Подключение к сети Интернет


С целью сокращения расходов Вы можете использовать функцию Wi-Fi телефона для подключения к сети Интернет.

### Включение Wi-Fi

1. Нажмите  > **Настройки**.
2. Нажмите **Беспроводные сети**, а затем установите флажок в поле **Wi-Fi**, чтобы включить Wi-Fi.


### Открытие браузера

Чтобы открыть домашнюю страницу, нажмите  > **Браузер**.

-  При одновременном наличии сетей Wi-Fi и сети мобильной связи Ваш телефон для доступа к сети Интернет выберет сеть Wi-Fi.


### Открытие веб-страницы

1. В окне браузера нажмите поле URL, расположенное вверху экрана.

2. С помощью клавиатуры введите адрес веб-страницы. Вы можете нажать  для голосового ввода адреса веб-страницы.
3. По мере ввода адреса телефон будет предлагать схожие по написанию адреса веб-страниц. Если нужный Вам адрес появился на экране, нажмите на него, чтобы перейти на эту страницу.

## Отключение услуги передачи данных


Когда услуга передачи данных не используется, Вы можете быстро её отключить, чтобы избежать нежелательного трафика.

1. Откройте панель уведомлений.
2. Нажмите  вверху экрана для включения или отключения услуги передачи данных.

## Play Маркет

Приложение Маркет предоставляет прямой доступ к приложениям и играм, которые Вы можете загрузить и установить у себя в телефоне.

### Открытие Play Маркет

1. На рабочем экране нажмите  > **Play Маркет**.
2. При первом открытии приложения **Play Маркет** появится окно **Условия использования Google Play**. Нажмите **Принять**, чтобы продолжить.

### Установка приложения

1. В окне **Play Маркет** выберите категорию и приложение, которое хотите загрузить.

2. Для установки приложения нажмите **Загрузить** или **Установить** (для бесплатных приложений). Или нажмите на кнопку с ценой (для платных приложений) и подтвердите загрузку или покупку.

После окончания загрузки и установки приложения в Вашем телефоне на панели уведомлений появится значок загрузки.

- ❗ Если Вы хотите установить некоммерческое приложение, нажмите **⋮** > **Настройки** > **Приложения**, а затем выберите поле **Неизвестные источники**, чтобы разрешить установку некоммерческого приложения.

## Удаление приложения

- ❗ Вы не можете удалить приложения, которые предварительно установлены в системе.
1. На экране **Настройки** нажмите **Приложения** > **Управление приложениями**.
  2. Выберите приложение, а затем нажмите **Удалить**.

## Включение камеры

С помощью камеры Вы можете снимать фотографии и отправлять их друзьям. Камера поддерживает различные режимы съемки и фотоэффекты. Сделанные фотографии можно посмотреть в приложении **Галерея**. Более подробная информация о предоставлении доступа к фотографиям и видеоклипам приведена в Руководстве пользователя.

## Экран захвата изображения



## Использование карты microSD в качестве USB-устройства хранения данных

1. Подключите мобильный телефон к компьютеру с помощью USB-кабеля. Компьютер распознает карту microSD в качестве съемного диска.
2. Откройте панель уведомлений и нажмите **USB-подключение установлено**.
3. В открывшемся диалоговом окне нажмите **Включить USB-накопитель**, чтобы подтвердить перемещение файлов.

Теперь Вы можете переместить файлы с компьютера на карту microSD Вашего мобильного телефона.

# Воспроизведение музыки

С помощью музыкального проигрывателя Вы можете воспроизводить музыкальные файлы, которые хранятся на карте microSD. Проигрыватель реализует автоматический поиск соответствующих файлов на карте microSD и сортирует их по альбомам и спискам воспроизведения.



# Синхронизация данных

Некоторые приложения в мобильном телефоне предоставляют доступ к личной информации, которую Вы можете добавлять, просматривать и редактировать на компьютере. При добавлении, изменении или удалении информации в любом из этих приложений в сети Интернет обновление информации происходит и в Вашем мобильном телефоне.

Это стало возможным благодаря механизму беспроводной синхронизации данных. Процесс происходит в фоновом режиме и не влияет на работу мобильного телефона. При синхронизации телефона в панели уведомлений появляется соответствующий значок.


Более подробная информация приведена в Руководстве пользователя.


# Часто задаваемые вопросы

## Как я могу импортировать контакты с других мобильных телефонов в мой телефон с помощью карты microSD?

Ваш мобильный телефон поддерживает файлы с контактной информацией только в формате **.vcf**.

1. Сохраните контакты, которые Вы хотите импортировать в свой телефон, на карту microSD в виде файла в формате **.vcf**.
2. Вставьте карту microSD в мобильный телефон и найдите файл **.vcf**, используя **Диспетчер файлов**.
3. Нажмите на файл **.vcf**. Телефон выведет сообщение, в котором спросит, хотите ли Вы импортировать контакты.
4. Чтобы импортировать контакты, нажмите **ОК**.



 При импорте некоторая контактная информация может быть потеряна из-за несовместимости файлов **.vcf**, созданных в разных мобильных телефонах.

 Также Вы можете импортировать и передавать контактную информацию через Bluetooth.


## Как установить мелодию в качестве сигнала вызова?

На экране **Музыка** нажмите и удерживайте мелодию, которую хотите установить на сигнал вызова, а затем нажмите **Устан. как мелодию вызова**.

## Как отключить функцию автоповорота экрана при повороте телефона?

На рабочем экране нажмите   > **Настройки** > **Экран** > **Автоповорот экрана**, чтобы отключить эту функцию.

## Как установить графический ключ для разблокировки экрана?

На рабочем экране нажмите  > **Настройки** > **Местоположение и защита** > **Настр. блокировку экрана** > **Графический ключ**.

## Как изменить режим ввода текста?

Нажмите и удерживайте поле, в котором Вы набираете текст, а затем выберите предпочтительный режим ввода.

## Как отключить воспроизведение музыки в фоновом режиме?

Потяните панель уведомлений вниз, чтобы открыть её. Затем выберите уведомление о воспроизведении мелодии, чтобы перейти к экрану воспроизведения музыки.

## Как вернуться к экрану вызовов?

Если в момент вызова Вы находитесь на другом экране, то потяните панель уведомлений вниз, чтобы открыть её. Далее нажмите уведомление о текущем вызове для перехода к экрану вызовов.

## Как создать ярлык приложения на рабочем экране?

В главном меню нажмите и удерживайте значок приложения, пока не появится рабочий экран. Затем перетащите значок в нужное место экрана и отпустите палец.

## Как скрыть клавиатуру?

Нажмите , чтобы скрыть клавиатуру.

## Как переслать сообщение?


Нажмите и удерживайте сообщение, а затем в открывшемся меню нажмите **Переслать**.

## Почему я не могу воспользоваться функцией Навигация?

Функция **Навигация** недоступна в некоторых странах и регионах.

## Как я могу воспользоваться Quick GPS?

На рабочем экране нажмите  > **Настройки** > **Местоположение и защита** > **Используйте Quick GPS**.

-  Quick GPS загружает данные о местонахождении спутников через Интернет, поэтому с Вас может взиматься дополнительная плата.

## Важная информация и меры предосторожности

В данном разделе содержится важная информация, необходимая для безопасной эксплуатации устройства. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с приведенными здесь инструкциями и предупреждениями.

### Электроприборы

Выключайте телефон в местах, где использование подобных устройств запрещено. Не используйте телефон, если это может негативно повлиять на работу электроприборов.

### Медицинское оборудование

- Соблюдайте правила, принятые в медицинских учреждениях. Выключайте телефон в местах, где использование подобных устройств запрещено.
- Во избежание радиопомех сохраняйте дистанцию не менее 15 см между телефоном и кардиостимулятором, как рекомендуют производители кардиостимуляторов. Если у Вас имеется кардиостимулятор, держите телефон с противоположной стороны и не носите его в нагрудных карманах.

### Потенциально взрывоопасные места

Выключайте телефон в потенциально взрывоопасной среде и строго соблюдайте все указания и инструкции. В потенциально взрывоопасных местах обычно рекомендуется глушить

автомобильные двигатели. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей. Выключайте устройство на автозаправочных станциях, а также станциях технического обслуживания. Соблюдайте меры безопасности по использованию радиооборудования в местах хранения и распределения топлива или химических веществ. Твердо следуйте инструкциям в местах, где ведутся взрывные работы. Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда четко обозначена. Такие места могут быть под палубой корабля, на установках транспортировки или хранения химических веществ и в местах, где в воздухе содержатся химически активные вещества или частицы (например, пыль или металлический порошок). Узнайте у производителя транспортного средства, работающего на сжиженном газе (пропан или бутан), можно ли пользоваться указанным устройством в непосредственной близости от транспортного средства.

### **Безопасность дорожного движения**

Соблюдайте местные законы и правила во время эксплуатации телефона. Не используйте телефон при управлении автомобилем, руководствуйтесь следующими правилами:

- Сосредоточьтесь на вождении. Помните, что основная задача водителя - обеспечить безопасность движения.
- Не разговаривайте по телефону во время управления автомобилем. Используйте для разговора гарнитуру.
- Если необходимо сделать звонок или ответить на вызов, сначала припаркуйте автомобиль у края дороги.
- Радиочастотные сигналы могут оказывать влияние на электронную систему автомобиля. За более подробной информацией обратитесь к производителю транспортного средства.

- Не помещайте телефон рядом с подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. В противном случае телефон может травмировать владельца при срабатывании подушки безопасности.
- Не используйте телефон в самолете и соблюдайте все правила авиаперелетов. Отключайте телефон перед посадкой в самолет. Использование беспроводных устройств во время полета может повлиять на работу бортового оборудования и нарушить работу сети беспроводной связи. Кроме того, это может быть противозаконно.

### **Условия эксплуатации**

- Не используйте и не заряжайте телефон в помещениях с повышенной влажностью, большим содержанием пыли или сильным магнитным полем. Это может привести к повреждению микросхем.
- Данное устройство удовлетворяет требованиям к уровню облучения радиочастотной энергией при использовании в нормальном положении около уха или на расстоянии 1,5 см от тела. Убедитесь, что аксессуары телефона (футляр или чехол) не содержат металлических элементов. Для соответствия упомянутым выше требованиям держите телефон на расстоянии не менее 1,5 см от тела.
- Не ставьте телефон на подзарядку во время грозы. Это может быть опасно.
- Не прикасайтесь к антенне во время разговора по телефону. Это может повлиять на качество связи и привести к увеличению потребляемой мощности. В результате сократится время работы телефона в режиме разговора и в режиме ожидания.
- При пользовании телефоном соблюдайте местные законы и правила, а также уважайте законные права других людей.

- Заряжать аккумулятор устройства следует при температуре окружающей среды от 0°C до 45°C. При питании устройства от аккумулятора температура должна быть в пределах от -10°C до 45°C.

### **Безопасность органов слуха**

Высокая громкость головной гарнитуры может повредить органам слуха. Необходимо использовать безопасный и комфортный уровень громкости.

### **Безопасность детей**

Соблюдайте все меры предосторожности в отношении безопасности детей. Устройство или аксессуары, содержащие мелкие детали, не предназначены для детей младшего возраста из-за риска удушья. Храните устройство и аксессуары в местах, недоступных для детей младшего возраста.

### **Аксессуары**

Используйте только аккумуляторы, зарядные устройства и аксессуары, рекомендованные для данной модели производителем устройства. Использование несовместимых аккумуляторов, зарядных устройств или аксессуаров может привести к нарушению условий гарантии, повреждению устройства, а также к другим опасным ситуациям. Для получения подробной информации по данному вопросу обратитесь к продавцу.

Используйте только следующие адаптеры/источники питания переменного тока:

HUAWEI: HW-050100U1W, HW-050040U5, HW-050100E1W.

### **Аккумулятор и зарядное устройство**

- Отключайте зарядное устройство от источника питания и телефона после завершения зарядки аккумулятора.
- Аккумулятор можно заряжать и разряжать многократно, однако при этом он постепенно изнашивается. При значительном сокращении продолжительности работы

устройства в режиме разговора и в режиме ожидания следует заменить аккумулятор.

- Для зарядки аккумулятора используйте источник питания переменного тока. Несоответствующее напряжение сети питания может вызвать возгорание или повреждение зарядного устройства.
- Не допускайте контакта аккумуляторов с токопроводящими материалами, такими как ключи, ювелирные изделия и другие металлические предметы. Это может привести к короткому замыканию аккумулятора, получению травм и ожогов.
- В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания электролита на кожу и особенно в глаза. В случае попадания электролита в глаза или на кожу немедленно промойте их чистой водой и как можно быстрее обратитесь за медицинской помощью.
- Если в процессе зарядки или хранения обнаружилась деформация, изменение цвета или перегрев аккумулятора, немедленно прекратите его использование. В противном случае аккумулятор может потечь, перегреться, воспламениться или взорваться.
- Не используйте поврежденные кабели питания. Это может привести к короткому замыканию, возгоранию или удару током.
- Не сжигайте использованные аккумуляторы, так как они могут взорваться. Аккумуляторы также могут взорваться при наличии повреждений.
- Не следует самостоятельно модернизировать или перерабатывать аккумуляторы, а также пытаться вставлять посторонние предметы. Запрещается погружать аккумуляторы в воду и подвергать их воздействию дождя или другой влаги, огня, взрывоопасных веществ и прочих опасных факторов.

- Не допускайте падения устройства или аккумулятора. После падения устройства на твердую поверхность и при наличии подозрений на возникшую неисправность, рекомендуется проверить его в специализированном сервис-центре.
- Неправильное использование аккумулятора может стать причиной возгорания, взрыва или привести к другим опасным последствиям.
- Производите замену использованных аккумуляторов согласно местным правилам по утилизации.
- Подключайте устройство только к изделиям с маркировкой USB-IF или изделиям, полностью совместимым с программой USB-IF.

## **Уход и обслуживание**

- Телефон, аккумулятор и зарядное устройство не являются водостойчивыми. Храните их в сухом месте. Оберегайте телефон, аккумулятор и зарядное устройство от попадания воды или влаги. Не прикасайтесь к телефону или зарядному устройству мокрыми руками. Это может привести к короткому замыканию, неисправности устройства или поражению пользователя электрическим током.
- Не допускайте падения телефона, аккумулятора или зарядного устройства. В противном случае падение может привести к протечке аккумулятора, неисправности устройства, перегреву, возгоранию или взрыву.
- Не помещайте магнитные носители информации, например магнитные карты и гибкие диски, вблизи мобильного телефона. Излучение от устройства может уничтожить хранящуюся на них информацию.
- Не оставляйте телефон, аккумулятор или зарядное устройство в местах с повышенной или пониженной температурой. Это может вызвать сбой в работе

устройства, привести к возгоранию или взрыву. При температуре ниже 0°C емкость аккумулятора снижается.

- Не помещайте острые металлические предметы, например булавки, вблизи динамика телефона. Динамик телефона может притянуть к себе эти предметы и причинить вред пользователю мобильного телефона.
- Выключайте телефон и отсоединяйте зарядное устройство от электросети перед чисткой или техобслуживанием.
- Не используйте моющие средства, порошковые химические очистители или иные химические вещества (включая спирт и бензин) для чистки телефона и зарядного устройства. Это может привести к повреждению или возгоранию телефона. Используйте влажную мягкую антистатическую салфетку для чистки телефона и зарядного устройства.
- Не разбирайте устройство или аксессуары. В противном случае гарантия становится недействительной, и производитель снимает с себя всякую ответственность за последствия.
- Не используйте телефон, если его дисплей поврежден или разбит. Не пытайтесь удалить поврежденную часть. В этом случае необходимо немедленно выключить телефон и обратиться в специализированный сервис-центр.

### **Экстренный вызов**

Телефон можно использовать для экстренных вызовов в зоне обслуживания. Однако соединение не может быть гарантировано в любых условиях. Не следует полагаться исключительно на телефон для осуществления вызовов в экстренных случаях.

### **Сертификация (SAR)**

Данное устройство мобильной связи удовлетворяет предельно допустимым уровням излучения радиочастотной энергии.

Ваш телефон представляет собой устройство, передающее и принимающее маломощные радиосигналы. В соответствии с международными рекомендациями устройство спроектировано так, чтобы не превышать предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне. Эти рекомендации разработаны независимой научно-исследовательской организацией ICNIRP (Международная комиссия по защите от неионизирующих излучений) и включают в себя меры по обеспечению безопасности всех пользователей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения радиочастотной энергией, возникающего при работе беспроводных устройств, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Значение SAR определяется в лабораторных условиях при максимальной мощности, указанной в технических характеристиках, но фактический уровень SAR устройства при эксплуатации может оказаться значительно ниже этого значения. Это обусловлено тем, что конструкция устройства позволяет использовать минимальную мощность, достаточную для установления соединения с сетью.

Предельно допустимый уровень SAR, принятый в Европе, составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 г ткани. Наивысшее значение SAR для устройств этого типа при измерении возле уха составляет 0,854 Вт/кг и при правильном ношении на теле — 1,120 Вт/кг.

### **Инструкции по утилизации**



Этот знак на устройстве и/или на его упаковке или аккумуляторах обозначает, что по окончании срока службы данное оборудование не должно уничтожаться вместе с

обычными бытовыми отходами. Не утилизируйте это устройство или аккумуляторы вместе с не отсортированными бытовыми отходами. Устройство и аккумуляторы по окончании срока службы должны быть переданы в сертифицированный пункт сбора для вторичной переработки или правильной утилизации.

Для получения более подробной информации о правилах утилизации устройства или аккумуляторов обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, где оборудование было приобретено.

Утилизация данного устройства осуществляется в соответствии с Директивой по утилизации электрического и электронного оборудования Европейского Союза (Директива 2012/19/EU) и Директивой по аккумуляторным батареям Совета Европы (Директива 2006/66/EC). Директивы по отдельной утилизации электронного, электрического оборудования и аккумуляторов от других бытовых отходов направлены на минимизацию количества вредных веществ, которые могут оказать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.

### **Сокращение вредных веществ**

Данное устройство отвечает Регламенту ЕС по регистрации, оценке, получении разрешения и ограничении применения химических веществ (REACH) (Регламент № 1907/2006 Европейского Парламента и Совета ЕС), Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS) (Директива № 2011/65/EU Европейского Парламента и Совета ЕС) и Директиве по аккумуляторным батареям (Директива 2006/66/EC). Для получения более подробной информации о соответствии устройства требованиям REACH посетите веб-сайт [www.huaweidevice.com/certification](http://www.huaweidevice.com/certification). Рекомендуется регулярно изучать обновления информации на указанном веб-сайте.

## Декларация соответствия ЕС

Настоящим компания Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что изделие соответствует требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС.

Копию Декларации соответствия можно загрузить с веб-сайта [www.huaweidevice.com/certification](http://www.huaweidevice.com/certification).

# CE 0682

ⓘ При использовании устройства соблюдайте местное законодательство. Возможно ограничение на использование данного устройства в некоторых или всех странах Европейского Союза (ЕС).

ⓘ Данное устройство может работать во всех странах ЕС.

**Норвегия:** этот подраздел не относится к географическому району в радиусе 20 км от центра Нью-Олесунна.



Прослушивание громкой музыки в течение долгого времени приводит к повреждению слуха.

## Безопасность личных данных

Использование некоторых функций или приложений сторонних производителей может привести к потере Ваших личных данных или к тому, что эти данные станут доступными для других. Для защиты личной и конфиденциальной информации рекомендуется принять ряд соответствующих мер:

- Не оставляет телефон без присмотра во избежание его несанкционированного использования.
- Всегда выполняйте блокировку экрана и создайте пароль или графический ключ для разблокировки.
- Периодически выполняйте копирование личных данных, которые хранятся на Вашей SIM/UIM-карте, карте памяти или в памяти устройства. Если Вы планируете использовать другое устройство, то убедитесь, что все Ваши личные данные перемещены или удалены со старого устройства.
- Во избежание заражения телефона вирусами удаляйте сообщения и письма от неизвестных адресатов, не открывая.
- При использовании устройства для работы в сети Интернет не посещайте сайты, угрожающие безопасности Вашего устройства, во избежание кражи Вашей личной информации.
- Если Вы пользуетесь такими услугами, как Wi-Fi или Bluetooth, то установите пароли при использовании данных услуг для предотвращения несанкционированного доступа. Если данные услуги не используются некоторое время, то рекомендуется их отключить.
- Установите и регулярно обновляйте антивирусное программное обеспечение, а также проверяйте устройство на наличие вирусов.
- Убедитесь в том, что приложения сторонних производителей получены из надежных источников. Загруженные сторонние приложения должны проходить проверку на наличие вирусов.
- Всегда устанавливайте антивирусное ПО или патчи компании Huawei или сторонних производителей.

- Для работы некоторых приложений требуются данные о местоположении. В результате сторонние лица могут получить доступ к данным о Вашем местоположении.
- Ваше устройство может предоставлять диагностическую информацию производителям сторонних приложений. Сторонние производители используют эту информацию для улучшения своих продуктов и услуг.
- Если у Вас имеются какие-либо замечания, отправляйте их по адресу: [mobile@huawei.com](mailto:mobile@huawei.com).

## Уведомления

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2013. Все права защищены.**

Воспроизводство или передача данного документа или какой-либо его части в любой форме и любыми средствами без предварительного письменного разрешения компании Huawei Technologies Co., Ltd. и ее аффилированных лиц запрещена. Описанное в настоящем руководстве устройство может включать в себя охраняемое авторским правом программное обеспечение компании Huawei Technologies Co., Ltd. и возможных лицензиаров. Воспроизводство, распространение, модификация, декомпилирование, демонтаж, декодирование, извлечение, обратное проектирование, сдача в аренду или субаренду, или передача указанного программного обеспечения запрещена без разрешения соответствующего владельца авторского права, при условии, что указанные запреты не противоречат применимым законам.

### Товарные знаки



HUAWEI



и

**HUAWEI**

являются товарными знаками

Huawei Technologies Co., Ltd.

Android является торговой маркой Google Inc.

Название и логотип *Bluetooth*<sup>®</sup> являются зарегистрированными товарными знаками корпорации *Bluetooth SIG, Inc.* Компания *Huawei Technologies Co., Ltd.* использует указанные товарные знаки в рамках лицензии. Другие товарные знаки, наименования изделий, услуг и компаний, упомянутые в настоящем руководстве, принадлежат их владельцам.

### **Примечание**

Некоторые функции устройства и его аксессуаров, описанные в настоящем руководстве, зависят от установленного программного обеспечения, производительности и параметров локальной сети, и могут не быть подключены операторами локальных сетей или провайдерами сетевых услуг или ограничены ими.

Поэтому характеристики, приведенные в настоящем руководстве, могут отличаться от характеристик приобретенного Вами устройства или аксессуаров.

Компания *Huawei Technologies Co., Ltd.* оставляет за собой право изменять информацию или характеристики, указанные в настоящем руководстве, без предварительного уведомления и обязательств.

### **Программное обеспечение сторонних производителей**

*Huawei Technologies Co., Ltd.* не является правообладателем стороннего программного обеспечения и приложений, которые поставляются с этим устройством. *Huawei Technologies Co., Ltd.* не предоставляет никаких гарантий на стороннее программное обеспечение и приложения. *Huawei Technologies Co., Ltd.* не оказывает поддержку клиентам, использующим стороннее программное обеспечение и приложения, и не несет ответственности за функции такого программного обеспечения и приложений.

Обслуживание стороннего программного обеспечения может быть прервано или прекращено в любое время. *Huawei Technologies Co., Ltd.* не может гарантировать, что контент и услуги третьих лиц будут поддерживаться в период их

предоставления. Сторонние провайдеры услуг предоставляют контент и услуги через сеть или каналы передачи, не контролируемые Huawei Technologies Co., Ltd. В полном объеме, разрешенном применимым правом, Huawei Technologies Co., Ltd. заявляет, что компания не возмещает и не несет ответственности за услуги, предоставляемые сторонними провайдерами услуг, а также за приостановление или прекращение предоставления стороннего контента или услуг. Huawei Technologies Co., Ltd. не несет ответственности за законность, качество и любые другие аспекты программного обеспечения, установленного на устройстве, или за загрузку и передачу стороннего контента (текстов, изображений, видео или программного обеспечения). Клиенты полностью принимают на себя риски, в том числе риски несовместимости программного обеспечения с данным устройством, которые возникают при установке программного обеспечения или загрузке стороннего контента. Данное устройство использует операционную систему Android™ с открытым исходным кодом. Huawei Technologies Co., Ltd. внесла необходимые изменения в систему. Таким образом, данное устройство может не поддерживать все функции, которые поддерживаются стандартной операционной системой Android, или может быть несовместимо с программным обеспечением сторонних производителей. Huawei Technologies Co., Ltd. не несет никакой ответственности при возникновении любой из этих ситуаций.

## **ОТСУТСТВИЕ ОБЪЕМА ГАРАНТИЙ**

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В ФОРМАТЕ "КАК ЕСТЬ". ЕСЛИ ИНОЕ НЕ ТРЕБУЕТСЯ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ НЕЯВНЫХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ КРОМЕ ПРОЧЕГО НЕЯВНЫЕ ГАРАНТИИ ГОТОВНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ, В ОТНОШЕНИИ ТОЧНОСТИ, ДОСТОВЕРНОСТИ ИЛИ СОДЕРЖАНИЯ НАСТОЯЩЕГО РУКОВОДСТВА.

ВО ВСЕХ УСТАНОВЛЕННЫХ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СЛУЧАЯХ КОМПАНИЯ HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ФАКТИЧЕСКИМ, СЛУЧАЙНЫМ, КОСВЕННЫМ ИЛИ ПРЕДСКАЗУЕМЫМ КОСВЕННЫМ УБЫТКАМ, А ТАКЖЕ УПУЩЕННОЙ ВЫГОДЕ, УТРАТЕ ДЕЛОВЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ, ПОТЕРЕ ДОХОДА, ПОТЕРЕ ИНФОРМАЦИИ, УТРАТЕ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ПОТЕРЕ ОЖИДАЕМЫХ СБЕРЕЖЕНИЙ.

МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ (ДАННОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА, НАСКОЛЬКО ЭТО ПРИЕМЛЕМО В РАМКАХ СУЩЕСТВУЮЩЕГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА) HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD., ВОЗНИКАЮЩАЯ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО УСТРОЙСТВА, ОПИСАННОГО В ДОКУМЕНТЕ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СУММОЙ, ВЫПЛАЧИВАЕМОЙ КЛИЕНТАМИ ПРИ ПОКУПКЕ ДАННОГО УСТРОЙСТВА.

### **Импортные и экспортные правила**

Клиент должен соблюдать применимые правила и положения импорта или экспорта и получить все необходимые разрешения и лицензии на осуществление экспорта, реэкспорта или импорта устройства, описанного в настоящем руководстве, включая программное обеспечение и технические данные.

### **Правила защиты персональных данных**

Принимаемые меры по защите персональных данных приведены на веб-сайтах нашей компании.

# Дополнительная информация

- Руководство пользователя размещено на сайте [www.huaweidevice.com/worldwide](http://www.huaweidevice.com/worldwide).
- Получить последнюю информацию о номере или адресе электронной почты горячей линии в Вашей стране или регионе можно на сайте [www.huaweidevice.com/worldwide/support/hotline](http://www.huaweidevice.com/worldwide/support/hotline).

